#### ERASMUS MUNDUS MASTER CLE

#### Centre for European Studies, University of Mumbai

Programs conducted from 2018-2024

#### **Programs conducted from 2018-2019**

| Sr. No | Name   | Date       | Time               |
|--------|--|------------|--------------------|
| 1      | Atelier de traduction - techniques et pratiques de la traduction                               | 29/09/2018 | 9:30 am - 1:30 pm  |
| 2      | Quebec and francophony by Mr.<br>Dominic Marcotte, Consul general<br>of Quebec                 | 12/10/2018 | 10 am - 11:30 am   |
| 3      | Méthodologie de la recherche en<br>didactique du FLE by Dr. Simon<br>Collin, Professor of UQAM | 13/12/2018 | 8:30 am - 11 am    |
| 4      | Les TICES en FLE by Dr. Simon<br>Collin, Professor of UQAM                                     | 14/12/2018 | 8:30 am - 11 am    |
| 5      | Numérique en FLE - quelques<br>repères by Dr. Simon Collin,<br>Professor of UQAM               | 15/12/2018 | 8:30 am - 3 pm     |
| 6      | La sociologie de Pierre Bourdieu by<br>Mr. Nicolas Mauviel                                     | 24/01/2019 | 8:30 am - 11 am    |
| 7      | Gilets-Jaunes: Regards and perspectives by Ms. Clea Chakraverty and Ms. Justine Braive         | 28/01/2019 | 8:30 am - 12:30 pm |
| 8      | Works of Wajdi Mouawad by Mr.<br>Frédéric Simon  | 1/02/2019  | 9:30 am - 12:30 pm |

#### **Programs conducted from 2019-2020**

| Sr. No | Name  | Date       | Time              |
|--------|---|------------|-------------------|
| 1      | Littérature française des Antilles by<br>Prof. Vidya Vencatesan   | 7/08/2019  | 9am - 12 pm       |
| 2      | Higher Education in France by Mr. Philippe Guillien, attaché de coopération pour le français, L'Institut Français en Inde | 31/01/2020 | 1:30 pm - 4:30 pm |

| 3 | Careerscope, Department of French,<br>University of Mumbai       | 12/02/2020 | 10 am - 11:30 am |
|---|--|------------|------------------|
| 4 | Littérature africaine d'expression française by Dr. Moussa Sagna | 20/03/2020 | 9 am - 12 pm     |
| 5 | Littérature québécoise by prof.<br>Daniel chartier, UQAM         | 24/04/2020 | 5pm              |

### Programs conducted from 2020-2021

| Sr. No | Name  | Date       | Time               |
|--------|---|------------|--------------------|
| 1      | La littérature de l'océan Indien by<br>Dr. Siba Barkataki             | 10/07/2020 | 9:30 am - 12:30 pm |
| 2      | Le théâtre européen by Mr. Frédéric<br>Simon                          | 9/08/2020  | 10 am - 11:30 am   |
| 3      | La renaissance orientale by Mr.<br>Philippe Benoît                    | 16/09/2020 | 8:30 am - 11 am    |
| 4      | Western art history by Dr Reshma<br>Nayyar                            | 20/11/2020 | 8:30 am - 11:30 am |
| 5      | Baudelaire poète et critique de l'art<br>by Prof Mangala Sirdeshpande | 15/02/2021 | 11am - 2 pm        |
| 6      | La musique occidentale :une initiation by Mr. Jean marie fournier     | 21/04/2021 | 11 am - 2 am       |

#### **Programs conducted from 2021-2022**

| Sr. No | Name   | Date       | Time    |
|--------|--|------------|---------|
| 1      | The challenges of translating Madame Bovary (French to Marathi) by Prof. Jayant Dhupkar and Prof. Ujjwala Joglekar   | 02/09/2021 | 6:30 pm |
| 2      | Italian cultural landscapes, Aldo<br>Manuzio - the invention of the<br>modern publishing house in the<br>italian renaissance by Dr. Roberto<br>Bertilaccio | 06/09/2021 | 6 pm    |

| 3 | A talk on All night blood is black by Prof Vidya Vencatesan | 22/09/2021 | 6 pm        |
|---|---|------------|-------------|
| 4 | Study in italy  | 17/12/2021 | 2 pm - 7 pm |
| 5 | Careerscope   | 24/03/2022 | 2:00 pm     |
| 6 | Celebrating Charles Baudelaire                              | 09/04/2022 | 4:30 pm     |
| 7 | Careerscope, Ethiraj College for Women                      | 28/04/2022 | 11 am       |

### Programs conducted from 2022- 2023

| Sr. No | Name  | Date                                     | Time              |
|--------|---|--|-------------------|
| 1      | Indian French Teachers: their contribution to francophony by Mr. Philippe Guillien  | 12/07/2022                               | 3 pm - 5 pm       |
|        | La littérature africaine d'expression française:une perspective historique  |  |                   |
| 2      | La littérature africaine d'expression française:une perspective historique  | 28/07/2022                               | 3:30 pm - 5:30 pm |
| 3      | Encountering Africa by Dr. Meera<br>Venkatachalam   | 2/09/2022,<br>30/09/2022,<br>21/10/2022  | 10 am             |
| 4      | Italian Buzz  | 19/10/2022,<br>20/10/2022,<br>21/10/2022 | 10 am - 5 am      |
| 5      | La tragédie de Sophocle à Anouilh with Frédéric Simon   | 20/11/2022.<br>21/11/2022,<br>06/12/2022 | 2 pm- 4 pm        |
| 6      | Foreign language education and intercultural understanding: Insights from brain and mind sciences by Prof. Joseph Shaules | 09/02/2023                               | 2 pm              |
| 7      | Commedia dell'arte with Frédéric<br>Simon   | 08/02/2023                               | 2 pm              |

#### Programs conducted from 2023-2024

| Sr. No | Name   | Date                      | Time               |
|--------|--|---------------------------|--------------------|
| 1      | Jahaji-Bahin feminism - a decolonial poetics by Prof. Brinda Mehta   | 26/09/2023                | 11 am              |
| 2      | EU, a global actor in a multipolar<br>world? A french perspective by<br>Jean-Marc Séré-Charlet, Consul<br>Général of the Republic of France    | 05/12/2023                | 11 am              |
| 3      | Celebrating sustainability   | 2/12/2023                 | 10 am - 12 pm      |
| 4      | Celebrate the taste of Italy in India  | 16/12/2023                | 10:30 am - 1:30 pm |
| 5      | Celebrate sustainable fashion and art followed by short film screenings  | 16/12/2023                | 2 pm- 4 pm         |
| 6      | Les défis de la traduction anglaise<br>d'un texte non littéraire du Prix<br>Nobel de littérature 2008 J.M.G Le<br>Clézio by Dr. Sachita Samboo | 16/01/2024                | 11am               |
| 7      | Prof Bruna Conconi's masterclass   | 19/01/2024                | 2 pm               |
| 8      | Gerry L'Etang's masterclass  | 22/01/2024                | 2 pm               |
| 9      | Conférence «Déracinement-Enracinement de l'Inde à la Caraïbe : Répercussions sociales, culturelles, littéraires et linguistiques»              | 24/01/2024,<br>25/01/2024 | 10 am - 5 pm       |
| 10     | Prof. Corinne Grenouillet's masterclass  | 13/02/2024                | 10 am              |
| 11     | Café littéraire with Ari Gautier   | 29/03/2024                | 3 pm               |
| 12     | Careerscope with Ruia college  | 24/04/2024                | 11 am              |
| 13     | Careerscope with the department of french, University of Mumbai  | 01/05/2024                | 8:30 am            |





# ATELIER DE TRADUCTION

TECHNIQUES ET PRATIQUE DE LA TRADUCTION

### Venue:

Seminar room, HRDC, 1st Floor Ranade Bhavan Santacruz east 400098 Date:

SATURDAY, 29 SEPTEMBER 2018

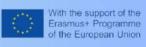
Time:

9:30 AM - 1:30 PM









invite you to a talk on

# QUEBEC AND FRANCOPHONY



BY

MR. DOMINIC MARCOTTE
CONSUL GENERAL OF
QUEBEC



FRIDAY, 12 OCTOBER, 2018

**FOLLOWED BY** 

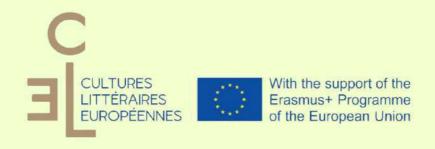
MR. ETIENNE TARDIF-PARADIS
STAGIAIRE
BUREAU DU QUEBEC



10 AM - 11:30 AM



SEMINAR ROOM, COMPUTER SCIENCE DEPARTMENT, GROUND FLOOR, RANADE BHAVAN, VIDYANAGARI, SANTACRUZ EAST 400098





invite you to a talk on

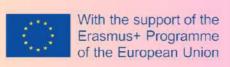
# MÉTHODOLOGIE DE LA RECHERCHE EN DIDACTIQUE DU FLE

DR SIMON COLLIN,
Professor UQAM

THURSDAY, 13TH DECEMBER, 2018 8:30 AM - 11:00 AM

JUSTICE RANADE BHAVAN, 'A' WING,
GROUND FLOOR, ROOM NO. 01,
DEPARTMENT OF FRENCH, VIDYANAGARI CAMPUS,
SANTACRUZ EAST, MUMBAI - 400098







### The Department of French

and the

Centre for European Studies, University of Mumbai

invite you to a talk on

# "LES TICE EN FLE"

Dr. Simon Collin,
Professor UQAM

Friday, December 14, 2018 8:30 AM - 11:00 AM

### Venue:

Justice Ranade Bhavan, 'A' Wing,
Ground Floor, Room no. 01,
Department of French, Vidyanagari Campus,
Santacruz East,
Mumbai - 400 098







# NUMÉRIQUE EN FLE Quelques répères

conducted by

**Dr. Simon Collin,** 

**Professor UQAM** 

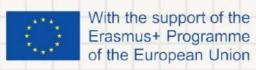




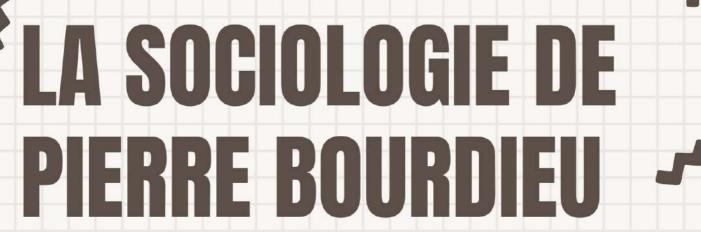
8:30 AM - 3:00 PM

Venue:
ICSSR, Conference Hall,
Vidyanagari Campus,
Santacruz East,
Mumbai – 400 098









By Mr. Nicolas Mauviel

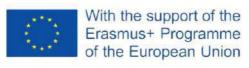


THURSDAY, 24 JANUARY, 2019 8:30 AM - 11:00 AM



SEMINAR ROOM, COMPUTER SCIENCE DEPARTMENT, GROUND FLOOR, RANADE BHAVAN, VIDYANAGARI, SANATACRUZ EAST **MUMBAI - 400 098** 







# GILET-JAUNES:

Regards et Perspectives

BY

Ms. Clea Chakraverty (2 hours)

Ms. Justine Braive (2 hours)



MONDAY 28 JANUARY, 2019

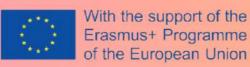


Seminar room, Computer Science Department, Ground Floor, Ranade Bhavan, Vidyanagari, Sanatacruz East Mumbai - 400 098



8:30 AM - 12:30 PM







### WORKS OF MR. WAJDI MOUAWAD

BY

### MR. FREDERIC SIMON

ALLIANCE FRANÇAISE DE BOMBAY

FRIDAY, 1 FEBRUARY 2019 9:30 AM - 12:30 AM

### Venue:

Justice Ranade Bhavan, 'A' Wing,
Ground Floor, Room no. 01,
Department of French, Vidyanagari Campus,
Santacruz East,
Mumbai - 400 098





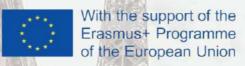
# THE DEPARTMENT OF FRENCH AND THE CENTRE FOR EUROPEAN STUDIES, UNIVERSITY OF MUMBAI INVITE YOU TO

# La littérature française des Antilles by Prof. Vidya Vencatesan

Date - 7/08/2019
Time - 9am - 12 pm
The classes will be held online

TO REGISTER, WRITE TO: CES.OFFICE@MU.AC.IN







# HIGHER EDUCATION IN FRANCE

by Mr. Philippe Guillien

Attaché de coopération pour le français,

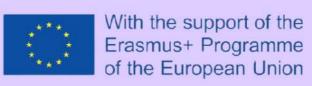
L'Institut Français en Inde

Friday, 31st January, 2020 1:30 PM - 4:30 PM

Seminar room, Computer Science Department, Ground Floor, Ranade Bhavan, Vidyanagari, Sanatacruz East Mumbai – 400 098









# CAREERSCOPE

Discover the future prospects of learning French as a foreign language

Date - 12/02/2020
Time - 10 am to 11:30 am
The orientation will be held online





THE DEPARTMENT OF FRENCH AND THE CENTRE FOR EUROPEAN STUDIES, UNIVERSITY OF MUMBAI INVITE YOU TO

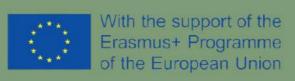


### littérature africaine D'EXPRESSION FRANÇAISE by Dr Mousa Sagna

Date - 20/03/2020
Time - 9 am to 12pm
The classes will be held online

TO REGISTER, VISIT: HTTPS://PARTTIMECOURSES.MU.AC.IN







THE DEPARTMENT OF FRENCH AND THE CENTRE FOR EUROPEAN STUDIES, UNIVERSITY OF MUMBAI INVITE YOU TO

## la littérature québécoise by prof. Daniel chartier, UQAM

Date - 24/04/2020
Time - 5pm
The classes will be held online

TO REGISTER, WRITE TO: CES.OFFICE@MU.AC.IN

THE DEPARTMENT OF FRENCH AND THE CENTRE FOR EUROPEAN STUDIES, UNIVERSITY OF MUMBAI INVITE YOU TO



# La littérature française des Antilles by Prof. Vidya Vencatesan

Date - 7/08/2019
Time - 9am - 12 pm
The classes will be held online

TO REGISTER, VISIT: HTTPS://PARTTIMECOURSES.MU.AC.IN



# HIGHER EDUCATION IN FRANCE

by Mr. Philippe Guillien

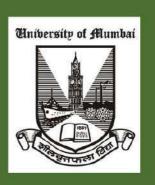
Attaché de coopération pour le français,

L'Institut Français en Inde

Friday, 31st January, 2020 1:30 PM - 4:30 PM

Seminar room, Computer Science Department, Ground Floor, Ranade Bhavan, Vidyanagari, Sanatacruz East Mumbai - 400 098





# CAREERSCOPE

Discover the future prospects of learning French as a foreign language

Date - 12/02/2020
Time - 10 am to 11:30 am
The orientation will be held online

THE DEPARTMENT OF FRENCH AND THE CENTRE FOR EUROPEAN STUDIES, UNIVERSITY OF MUMBAI INVITE YOU TO



### littérature africaine D'EXPRESSION FRANÇAISE by Dr Mousa Sagna

Date - 20/03/2020
Time - 9 am to 12pm
The classes will be held online

TO REGISTER, VISIT: HTTPS://PARTTIMECOURSES.MU.AC.IN

THE DEPARTMENT OF FRENCH AND THE CENTRE FOR EUROPEAN STUDIES, UNIVERSITY OF MUMBAI INVITE YOU TO



## la littérature québécoise by prof. Daniel chartier, UQAM

Date - 24/04/2020 Time - 5pm The classes will be held online

TO REGISTER, VISIT: HTTPS://PARTTIMECOURSES.MU.AC.IN









### centreforeuropeanstudiesmu



Asiatic Society of Mumbai Literary Club &

Department of French, University of Mumbai invite you to



18/1-1880

DATE: 02 SEPTEMBER 2021 6.30 PM

Join Zoom Meeting for the Programme

Meeting ID: 896 2068 1033 Passcode: 387449

THE CHALLENGES OF TRANSLATING MADAME BOVARY (FRENCH TO MARATHI)

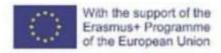
PROF. JAYANT
DHUPKAR (RETD.) EFLU,
HYDERABAD

IN CONVERSATION WTH

PROF. UJJWALA
JOGLEKAR DEPT.OF
FOREIGN LANGUAGES,
SAVITRIBAI PHULE PUNE
UNIVERSITY







### CENTRE FOR EUROPEAN STUDIES UNIVERSITY OF MUMBAI

cordially invites you to a lecture series online

ITALIAN CULTURAL LANDSCAPES

### **ALDO MANUZIO**

The invention of the modern publishing house in the Italian Renaissance







### by DR. ROBERTO BERTILACCIO

VISITING FACULTY
CENTRE FOR EUROPEAN STUDIES

Mon 6th SEPT 2021 @ 6 p.m.

Registration mandatory before 5th September.

Ì







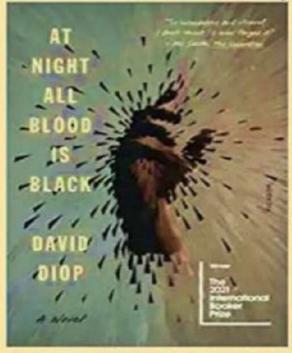


### centreforeuropeanstudiesmu

### The Asiatic Society of Mumbai Literary Club



1804



DATE: 22 SEPTEMBER 2021

TIME: 6.00 PM on Zoom

invites you to a talk on

# AT NIGHT ALL BLOOD IS BLACK

by

Dr. Vidya Vencatesan Head, Department of French University of Mumbai

Join Zoom meeting for the Programme

Meeting ID: 872 8442 1411 Passcode: 119606









centreforeuropeanstudiesmu

# Study in Italy Virtual Italian Days on Higher Education

### INDIA

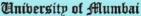
17 - 19 DECEMBER

2 pm - 7 pm IST













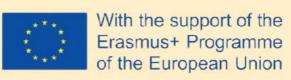


# CAREERSCOPE

Discover the future prospects of learning French as a foreign language

> Date - 24/03/2022 Time - 2 pm onwards The orientation will be held online







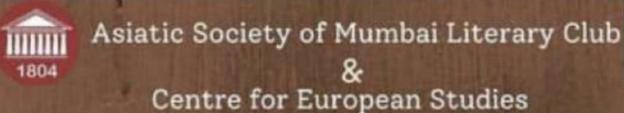
## CAREERSCOPE

Discover the future prospects of learning French as a foreign language

Date - 28/04/2022
Time - 11 am onwards
The orientation will be held online
For the students of Ethiraj college for
Women, Chennai



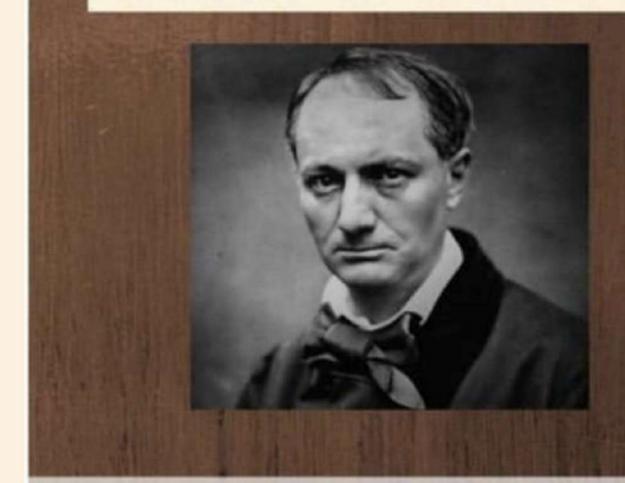






### Celebrating Charles Baudelaire 1821-1867

Presents



Saturday, 9th April 2022 @16H30 Venue -Durbar Hall, ASM



### La littérature de l'océan Indien by Dr. Siba Barkataki

DATE - 10/07/2020 TIME - 9:30 AM - 12:30 PM THE CLASSES WILL BE HELD ONLINE



## LE THÉÂTRE EUROPÉEN BY MR. FRÉDÉRIC SIMON

Date - 9/08/2020 Time - 10 am - 11:30 am The classes will be held online



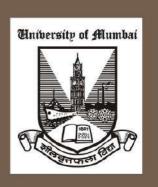
# La renaissance orientale by Mr. Philippe Benoît

Date - 16/09/2020 Time -8:30 am - 11 am The classes will be held online



# Western art history by Dr Reshma Nayyar

Date - 20/11/2020
Time -8:30 am - 11:30 am
The classes will be held
online



# Baudelaire, poète et critique de l'art by Prof Mangala Sirdeshpande

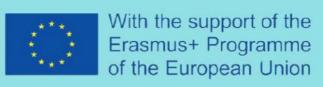
Date - 15/02/2021 Time -11am - 2 pm <u>The classes will be</u> held online



# La musique occidentale :une initiation by Mr. Jean marie Fournier

DATE - 21/04/2021 TIME -11AM - 2 PM THE CLASSES WILL BE HELD ONLINE



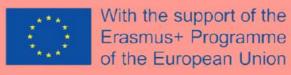




## La littérature de l'océan Indien by Dr. Siba Barkataki

DATE - 10/07/2020 TIME - 9:30 AM - 12:30 PM THE CLASSES WILL BE HELD ONLINE







## LE THÉÂTRE EUROPÉEN BY MR. FRÉDÉRIC SIMON

Date - 9/08/2020
Time - 10 am - 11:30 am
The classes will be held online







# La renaissance orientale by Mr. Philippe Benoît

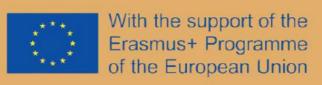
Date - 16/09/2020 Time - 8:30 am - 11 am The classes will be held online



## Western art history by Dr Reshma Nayyar

Date - 20/11/2020
Time -8:30 am - 11:30 am
The classes will be held
online



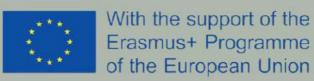




## Baudelaire, poète et critique de l'art by Prof Mangala Sirdeshpande

Date - 15/02/2021 Time -11am - 2 pm The classes will be held online



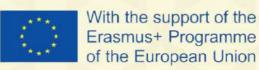




La musique occidentale: une initiation by Mr. Jean marie Fournier

DATE - 21/04/2021 TIME -11AM - 2 PM THE CLASSES WILL BE HELD ONLINE







Department of French and

Centre for European Studies, University of Mumbai
in collaboration with
the IATF (Indian Association of Teachers of French)
cordially invites you to a lecture by

### Mr. Philippe Guillien

Attaché Linguistique, French Consulate, Mumbai on

# Indian French Teachers: their contribution to Francophony

Friday | 12th August, 2022

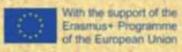
3:00 PM - 5:00 PM

Marathi Bhasha Bhavan, University of Mumbai, 2nd Floor, Vidyanagari Campus, Santacruz (East), Mumbai 400098

!!! All are welcome !!!









#### Centre for European Studies, University of Mumbai

cordially invite you to an online lecture

La littérature africaine d'expression française : une perspective historique

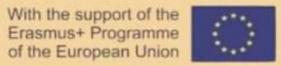
by Dr. Moussa Sagna Université Cheikh Anta Diop, Dakar

> Thursday, 28th July 2022 3.30 pm - 5.30 pm

> > To join click on:

https://meet.google.com/weg-dzde-szi







### Centre for European Studies, University of Mumbai

cordially invites you to an online lecture series in English

## ENCOUNTERING AFRICA

by

Dr. Meera Venkatachalam

2nd & 30th September 2022 21st October 2022

Joining Link: https://meet.google.com/dku-arzb-ruc







CENTRE FOR EUROPEAN STUDIES

WITH

S K SOMAIYA COLLEGE,



LANGUAGE, CINEMA,
GASTRONOMY BUSINESS

19TH, 20TH AND 21ST DETOBER 2022

10 AM - 5 PM

BUILDING AUDITORIUM, SK SOMAIYA
COLLEGE

20TH OCT 2022: RUSA CLASSROOM. AMBEDKAR BHAVAN, VIDYANAGARI

REGISTER AT
HTTPS://FORMS.GLE/3WDCXCS4UOK9AEL69









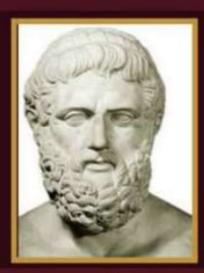




## Department of French



Centre for European Studies. University of Mumbai Presents



## La tragédie de Sophocle à Anouilh with Frédéric Simon

20th-2lst November and 6th December 2022 2 p.m. to 4 p.m.

Register:

https://forms.gle/6FXoF4LhaFHZAg4N8











The Centre for European Studies, Department of French, Department of German, Mumbai University, ICSSR (WRC), Business Communication Facilitators Association of India (BCFAI) and Japan Intercultural Institute (JII) cordially invite you to a lecture by

#### Prof. Joseph Shaules

on Foreign Language education and Intercultural understanding: Insights from brain and mind sciences



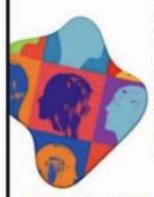
Thursday February 9, 2023 at 2:00 PM



ICSSR Seminar hall, J.P. Naik Bhavan, Vidyanagari, Mumbai - 98



#### ABOUT THE SESSION



Foreign language education is often seen as an important pathway towards intercultural understanding. We understand that language and culture are intimately related. And we know that navigating foreign spaces requires both language ability and intercultural understanding. Unfortunately, it can be hard to include intercultural elements in the foreign language classroom. There is often a large gap between theory and practice. Fortunately, brain and mind sciences-e.g. cognitive psychology; neurolinguistics-are providing new approaches to these challenges. In this talk, we will learn about the latest research in this area, including ways that these insights can be of practical use to educators and learners in different contexts. There will be an opportunity for questions and open discussion.

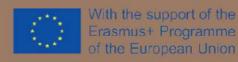
#### ABOUT THE SPEAKER

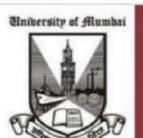
Joseph Shaules (PhD) grew up in the United States. He has lived and worked internationally (Mexico, Japan and France) for more than 25 years. He is a frequent guest speaker and delivers workshops on intercultural education across the globe in academia and industry. He is the Director of the Japan Intercultural Institute and is a Specially Appointed Professor at the GIC Center, Keio University, Tokyo. He also teaches in the MA TESOL program at Tsuda University, Tokyo. He is the host of the Deep Culture Podcast and is widely published. His books include: Transformation, Embodiment, and Wellbeing in Foreign Language Pedagogy (Bloomsbury); Language, Culture and the Embodied Mind (Springer); The Intercultural Mind (Intercultural Press), and Deep Culture: The Hidden Challenges of International Living (Multilingual Matters). He is proficient in English, Japanese, French and Spanish and currently resides in Tokyo.



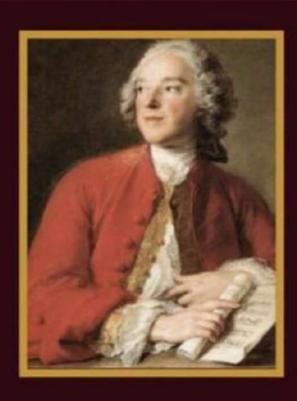
REGISTRATION LINK







Centre for European Studies, in collaboration with Department of French Presents



## Commedia dell'arte with Frédéric Simon

8th February 2023 @ 2 p.m. Butterfly Garden, Biodiversity Park, University of Mumbai